

# Pianificazione attività del Forum dal 2023 al 2025

## Gruppo 1: Italiano lingua ufficiale svizzera (intergruppo parlamentare ITALIANITÀ)

### 1. OBIETTIVO STRATEGICO: Sostenere l'italianità nel Parlamento federale

Obiettivo	Misura	Inizio	Fine	Risorse finanziarie richieste	Osservazioni / Azioni specifiche	Esito
<b>1. OBIETTIVO STRATEGICO: Sostenere e promuovere l'italianità nel Parlamento federale</b>						
Sensibilizzazione del Parlamento e dei servizi parlamentari	Newsletter trimestrale ai membri dell'intergruppo	2023	2025	-		
	Condivisione di contenuti relativi alla promozione dell'italiano e del plurilinguismo tramite canale Twitter	2023	2025	-		
	Incontri ed eventi annuali dell'intergruppo	2023	2025	Costi variabili a dipendenza dell'evento	Mantenimento di due eventi annuali, di cui uno aperto e uno ristretto.	
	Sinergie d'azione con gli intergruppi parlamentari Plurilinguismo CH e Lingua e cultura rumantscha	2023	2025	Costi variabili a dipendenza dell'evento	In vista dell'apertura della procedura di consultazione per il Messaggio sulla cultura, valutare un evento dedicato alla presenza della direttrice Carine Bachmann.  Organizzazione della quarta edizione della Giornata del plurilinguismo.	
	Sensibilizzazione Deputate e Deputati	2023	2023	Costi variabili a dipendenza dell'iniziativa	In vista della nuova composizione delle Camere promuovere la conoscenza e l'attività dell'intergruppo nei confronti dei nuovi eletti.	

<b>2. OBIETTIVO STRATEGICO: Sostenere e promuovere l'italianità nel Governo e nell'Amministrazione federale</b>						
Promozione e monitoraggio del rispetto della lingua italiana secondo quanto stabilito dalle relative basi legali (LLing, OLing, OSling)	Incontri regolari con la Delegata federale al plurilinguismo	2023	2025	-		
	Conoscenza e monitoraggio dei nuovi contenuti illustrati nel rapporto di valutazione della delegata <i>Promozione del plurilinguismo in seno all'Amministrazione federale</i> , previsto per dicembre 2023	2023	2025	-	Valutare il seguito opportuno per le valutazioni e aspetti critici rilevati nel rapporto per il periodo 2023-2025.  Svolgere approfondimenti puntuali su aspetti critici, valutando modalità d'intervento.  Monitoraggio degli obiettivi strategici del Consiglio federale in materia di plurilinguismo per il prossimo triennio (di prossima pubblicazione).	
	Raggiungere gli obiettivi di personale italofono nell'AF (Art. 7, OLing)	2023	2025	-	Monitorare l'evoluzione delle quote di personale italofono e monitorare l'attuazione delle mozioni adottate nella legislatura 2019-2022.	
	Censimento e segnalazione di concorsi strategici	2023	2025	-	Monitoraggio costante delle offerte di impiego sul piano federale e condivisione delle informazioni con cerchie interessate.	
Garantire una migliore sensibilità verso la terza Svizzera	Impegno costante per garantire un'equa rappresentanza delle comunità linguistiche nelle istituzioni	2023	2025	-	Monitoraggio ed interventi a favore per il rispetto dei criteri di rappresentanza linguistica e regionale nei CdA delle imprese parastatali.  Monitorare il rispetto di un'equa rappresentanza linguistica e regionale in occasione del rinnovo integrale delle commissioni extraparlamentari.  Supporto nell'organizzazione dell'incontro con funzionari italofoeni (in collaborazione con il segretariato della Deputazione ticinese alle Camere federali).	

3. OBIETTIVO STRATEGICO: Sostenere e promuovere la lingua e cultura italiana in Svizzera						
Promozione del plurilinguismo	Monitoraggio, nell'ambito della trattazione del Messaggio sulla cultura 2025-2028, sull'uso dei fondi destinati agli scambi linguistici e alla promozione delle lingue minoritarie	2024	Fine trattazione in Parlamento	-	Garantire un certo grado di coordinazione tra i diversi attori nel contesto della procedura di consultazione.  Pianificazione di attività di sensibilizzazione in vista della discussione sui temi chiave del messaggio.  Vegliare affinché venga garantita continuità nei fondi stabiliti per la promozione del plurilinguismo e delle lingue minoritarie, in particolare fuori dal territorio di riferimento.	
	Verifica del rispetto della lingua italiana nei concorsi per posti di lavoro della Confederazione e di aziende parastatali	2023	2025	-	Monitoraggio costante nel rispetto di quanto stabilito a OLing e OS Ling, dando seguito a segnalazioni puntuali secondo prassi stabilita.	
	Verifica del rispetto della lingua italiana nelle traduzioni di rapporti e documenti della Confederazione	2023	2025		Monitoraggio costante e dare seguito a segnalazioni puntuali secondo prassi stabilita.	
	Plurilinguismo e programma di legislatura	2023	2025	-	Monitorare l'attuazione dell'obiettivo di legislatura del Consiglio federale – inserito nel quadriennio 2019-2023 – relativo al plurilinguismo ( <i>Adozione di un piano d'azione per la promozione del plurilinguismo e dei corsi di lingua e cultura d'origine in collaborazione con i Canton</i> ).	
	Interventi parlamenti volti alla difesa del plurilinguismo	2023	2025	-		
Monitoraggio dello stato della lingua italiana nel suo territorio nazionale	Organizzazione e partecipazione dell'intergruppo a eventi collaterali legati al tema del plurilinguismo	2023	2025	Costi variabili a dipendenza dell'evento		

**Gruppo 2: Gli svizzeri conoscono la lingua italiana (in fase di aggiornamento)**

Obiettivo	Misura	Inizio	Fine	Risorse finanziarie richieste	Osservazioni	Esito
<b>1. Difesa dell'italiano come materia di insegnamento e di maturità</b>						
nelle scuole dell'obbligo	sostenere l'applicazione dell'art.4 cpv.3 concordato HarmoS	2013	continuato	nessuna	necessario aggiornare costantemente i dati conoscitivi	PERMANENTE Solleciti puntuali verso gli altri Cantoni e lavoro con UFC e Ambasciata italiana anche in seno alla Consulta italosvizzera
nelle scuole di maturità	sostenere raccomandazioni CDPE a seguito del rapporto CSM 2013	2013	continuato	nessuna	sollecitare esito della verifica prevista dopo 5 anni (decisione assemblea CDPE 12 giugno 2014, implementazione dal 2015)	CDPE sollecitata via mail il 23.9.2020 per un riscontro. In attesa di risposta.
-	coinvolgere DFI e UFC nel miglioramento della situazione a seguito del rapporto CSM 2013	2014	terminato	nessuna	-	REALIZZATO
nelle scuole professionali	azione sulla SEFRI sul ruolo dell'italiano dopo il Rapporto 8 novembre 2017 inerente all'insegnamento dell'italiano	2015	continuato	nessuna	necessario aggiornare costantemente i dati conoscitivi	in corso
-	evitare la penetrazione dell'inglese negli studi commerciali	2020	continuato	Nessuna	partecipare alla consultazione	in corso
materiali per i docenti	allestire nuovi materiali didattici	2013	continuato	nessuna	da attivare a dipendenza delle occasioni	PERMANENTE
occasioni di incontro per i docenti	tenere un convegno periodico	2016	continuato	nessuna	il convegno Italiamo è stato proposto due volte e verrà proposto anche in futuro	PERMANENTE
didattica dell'italiano	lavori per una cattedra di didattica dell'italiano in Ticino USI/SUPSI	2012	continuato	nessuna	deciso nel 2020 un master organizzato dal DFA della SUPSI	in corso

cattedre universitarie di italianistica	promuovere l'insegnamento universitario di lingua e cultura italiane in Svizzera: seguire la situazione nelle diverse università	2014	continuato	nessuna	-	PERMANENTE
<b>2. Incrementare gli scambi linguistici fra la Svizzera italiana, la Svizzera tedesca e la Romandia, l'insegnamento e le scuole bilingui</b>						
scambi linguistici	allestimento di un documento conoscitivo	2013	terminato	nessuna	esame del documento ed ev. complementi	REALIZZATO
-	contatti con le autorità federali per esplorare sostegni	2014	continuato	nessuna	attraverso Fondazione Movetia e sostegni della politica culturale	in corso
-	contatti tra Cantoni	2014	continuato	nessuna	-	in corso
scuole bilingui	incrementare le scuole bilingui postobbligatorie	2014	continuato	nessuna	sostegni tramite la politica culturale	in corso
-	Allargare l'esperienza delle scuole bilingui nel settore obbligatorio	2020	Continuato	Nessuna	lo spunto viene dal GR e potrebbe essere colto nelle maggiori città svizzere	-
<b>3. Settimana della lingua italiana nelle scuole</b>						
nei licei svizzeri	programma gestito dal DECS (Ticino)	2014	continuato	nessuna	-	PERMANENTE
<b>4. Organizzazione della rete di scuole che insegnano l'italiano oltre Gottardo</b>						
sostegno mediante politica culturale	verifica del sostegno possibile tramite la politica culturale 2016-2019	2014	terminato	-	-	NON REALIZZATO
sostegno tramite i Cantoni	azione TI e GR alla CDPE per sostegno dei Cantoni a questi corsi	2014	continuato	nessuna	-	in attesa di coordinamento CH/I da parte di UFC dopo Consulta 2017 e creazione di un gruppo di lavoro
-	allestimento quadro conoscitivo per programmare aiuti logistici, programmi, ecc	2014	terminato	nessuna	-	REALIZZATO Rapporto Ambasciata d'Italia esaustivo

-	coordinamento offerta corsi sostenuti dalla Repubblica italiana e scuole pubbliche svizzere	2016	continuato	nessuna	-	Gruppo di lavoro coordinato da UFC al lavoro
<b>5. Organizzazione della rete di italofoeni che vivono fuori dalla Svizzera italiana</b>						
-	organizzazione della rete dei personaggi italofoeni che vivono fuori dalla Svizzera italiana: allestimento banca dati	2015	continuato	nessuna	sempre in corso. Valorizzazione dei patrocini da effettuare.	-

**Gruppo 3: Cultura italiana e svizzeroitaliana in Svizzera** (testo parziale, da completare)

Obiettivo	Misura	Inizio	Fine	Risorse finanziarie richieste	Osservazioni	Esito
<b>I. TEMA 2023-2025: L'italiano e le altre lingue / La traduzione da e verso l'italiano</b>						
Concorso "Le mille e una lingua"	<p>Concorso "<b>Le mille e una lingua</b>", concorso promosso dal Forum di traduzione di un testo creativo (prosa, poesia, teatro) da qualsiasi lingua verso l'italiano (ottobre 2023). <a href="http://forumperlitalianoinsvizzera.ch">Le mille e una lingua   Forum per l'italiano in Svizzera (forumperlitalianoinsvizzera.ch)</a></p> <p>Promozione presso gli enti e i soggetti potenzialmente interessati (associazioni culturali, giornalisti ecc.)</p>	Ottobre 2023	Agosto 2024	Sostegno Forum	<p>Il premio <i>Le mille e una lingua</i> ti invita a tradurre un testo creativo (prosa, poesia, teatro) da qualsiasi lingua in italiano.</p> <p>Il premio è per tutte le persone che parlano italiano in Svizzera, ma che non riconoscono l'italiano come lingua madre. È per tutti gradi di competenza linguistica e per tutte le età.</p>	
Concorso di traduzione "M'illumino d'immenso: Premio internazionale di traduzione di poesia dall'italiano verso lo spagnolo"	<p>Concorso di traduzione "<b>M'illumino d'immenso: Premio internazionale di traduzione di poesia dall'italiano verso lo spagnolo</b>", patrocinato tra gli altri dall'Ambasciata svizzera in Messico e dall'Istituto di italianistica dell'Università di Basilea.</p> <p>È sempre prevista anche la traduzione di una poesia in lingua italiana di un poeta svizzero. Nel 2023 si è trattato di un frammento di una poesia di Prisca Agustoni.</p>	Maggio 2023	Agosto 2023 (premiazione ottobre 2023)			
Sportello del Forum	<p>Apertura di uno <b>sportello interattivo dedicato ai problemi delle traduzioni italiane in Svizzera</b>. L'obiettivo è avvicinare il Forum ai cittadini chiedendo</p>	Novembre 2023				

	<p>loro di segnalare traduzioni in italiano sbagliate, zoppicanti, malriuscite.</p> <p><a href="http://forumperlitalianoinsvizzera.ch">Sportello del Forum   Forum per l'italiano in Svizzera (forumperlitalianoinsvizzera.ch)</a></p>					
<p>Conferenze, workshop, convegni</p>	<p>Preparazione per il 2024 di un calendario di <b>conferenze, workshop o convegni organizzati dagli Istituti di Italianistica di tutta la Svizzera dal titolo “Le mille facce della traduzione”</b>.</p> <p>L'idea è di affrontare la traduzione da e verso l'italiano in tutte le sue declinazioni (traduzione comunicativa, per esempio traduzione dei testi istituzionali in Svizzera, traduzione a scuola, traduzione letteraria ecc.).</p> <p>È disponibile un calendario degli eventi organizzati (cfr. allegato Excel).</p>	<p>Febbraio 2024</p>	<p>Dicembre 2024</p>			
<p><b>1. Settore media: RSI e i percorsi dell'italofonia in Svizzera e nel mondo</b></p>						
<p>Progetti legati a Rete 2 RSI</p>	<p>Progetti legati a Rete 2, coordinati da Vanni Bianconi della RSI in collaborazione con le cattedre di italianistica svizzere</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>° Percorsi letterari: <a href="https://www.rsi.ch/rete-due/programmi/cultura/le-citta-invisibili/?f=podcast-shows">https://www.rsi.ch/rete-due/programmi/cultura/le-citta-invisibili/?f=podcast-shows</a>,</li> <li>° Percorsi sonori: <a href="https://www.rsi.ch/web/podcast/mixtape/?f=podcast-shows">https://www.rsi.ch/web/podcast/mixtape/?f=podcast-shows</a></li> <li>° Percorsi di lettura degli studenti italofoeni di vari atenei svizzeri: <a href="https://www.rsi.ch/web/podcast/camera-d-eco/?f=podcast-shows">https://www.rsi.ch/web/podcast/camera-d-eco/?f=podcast-shows</a></li> </ul>					



<b>2. Convegni, incontri, conferenze che riguardano la lingua italiana in Svizzera a contatto con le altre lingue e l'italofonia svizzera fuori dal territorio</b>						
Convegno a Berna	Convegno internazionale "La migrazione italiana in Svizzera nella storia"  Organizzazione: Silvia Natale (Università di Berna)	19-20 ottobre 2023		Sostegno Forum		
Convegno a Firenze	Convegno internazionale "I profili dell'italiano istituzionale tra Svizzera e Italia", Accademia della Crusca, Firenze  Organizzazione: Angela Ferrari (Università di Basilea) e Jean-Luc Egger (Cancelleria federale)	26-27 ottobre 2023				
Incontro a Zurigo	Conferenza "In terra d'Africa: gli italiani che fecero l'impero" [lingua italiana della colonizzazione], Emanuele Ertola (Università di Pavia).  Organizzazione: Francesco Ziosi, Istituto Italiano di Cultura, Zurigo	2 novembre 2023				
Incontro a Basilea	Conferenza di Sandro Cattacin (Université de Genève) e Verio Pini (Coscienza Svizzera) sul tema "Dalla valigia di cartone al web. La rete sociale degli italiani in Svizzera", Università di Basilea  Organizzazione: Italianistica di Basilea (Angela Ferrari), ASRI Basilea (Anna Laura Puliafito) e Coscienza svizzera (Verio Pini)	10 maggio 2023				
<b>II. Itali(CH)a 2023-2024</b>						
Ciclo di conferenze ItaliCHa	Ciclo di conferenze tenute da studiose e studiosi appartenenti al corpo intermedio delle Cattedre di Italianistica svizzera (12 appuntamenti a cadenza mensile, 24 relatori/trici)  Organizzazione: Filippo Pecorari (Università di Basilea), Sara Pesce (Università di Zurigo), Elena Moro (Università di Zurigo)	Aprile 2023	Marzo 2024		Incontri tenuti via Zoom, dalle 18.00 alle 20.00, al giovedì, circa una volta al mese.  È previsto un intervento al mese a partire da marzo. Parlano due persone, una di linguistica italiana e l'altra di letteratura	

					italiana. L'idea è di incrociare i destinatari dal punto di vista della disciplina: il ricercatore in letteratura organizzerà il suo intervento pensando a un destinatario linguista, e viceversa.	
<b>III. Altre manifestazioni</b>						
Giornata di studi	Giornata di studi sull'autrice svizzera Alice Ceresa, intitolata "Ceresa la prodiga (1923-2023)", Archivio Svizzero di Letteratura, Berna  Organizzazione: Tatiana Crivelli (Università di Zurigo)	6 ottobre 2023		Sostegno Forum		
Presentazione di un volume	Presentazione del volume commissionato dal Forum e realizzato dall'OLSI, <i>La posizione dell'italiano in Svizzera</i> (2021) all'Università di Ginevra (resp. Alessandro Bosco)  Organizzazione: Cattedra di linguistica italiana Università di Basilea, Società Dante Alighieri  Intervengono Andrea Plata (SUPSI) e Matteo Casoni (OLSI)	20 aprile 2023		Sostegno Forum		
<b>IV. Progetto Matu24</b>						
Riflessione attorno ai cambiamenti introdotti nell'insegnamento dell'italiano nel liceo dalla nuova Ordinanza sulla maturità, che entrerà in vigore nel 2025	A partire dal 1. Febbraio 2024, sarà attivato un dottorato dal titolo "L'italiano nei licei nella Svizzera non italoфона". I suoi obiettivi consistono nell'analizzare qualitativamente la situazione dell'insegnamento dell'italiano nei licei d'oltralpe prima dell'introduzione dell'ordinanza, di capire in modo profondo in che cosa consistono questi cambiamenti e quali saranno le sue ricadute sull'insegnamento dell'italiano e nel pensare a un rinnovo profondo dei formati didattici che riescano a mantenere alto l'interesse dell'italiano malgrado il fatto che entrerà in competizione con materie più attraenti. Accanto a	1° febbraio 2024		Sostegno del Forum alla dottoranda		

	<p>questi obiettivi qualitativi, si prevede anche di fare una valutazione di tipo quantitativo relativa ai numeri di studenti e alla dotazione oraria prima e dopo l'entrata in vigore dell'ordinanza. I due Cantoni che saranno coinvolti nell'analisi quantitativa e che hanno già dato il loro accordo ufficiale a Manuele Bertoli sono Basilea Città per la Svizzera tedesca e il Cantone Vaud per la Svizzera romanda.</p> <p>La dottoranda Nadia Ravazzini insegna a tempo parziale al liceo di Wattwil ed è collaboratrice scientifica (20%) presso l'Istituto di Plurilinguismo di Friburgo. Usufruirà di un sostegno finanziario anche da parte del Forum.</p> <p>Il dottorato sarà diretto da Angela Ferrari (Università di Basilea), che rappresenta la Svizzera tedesca. Farà parte della commissione anche Enrico Roggia (Università di Ginevra), che rappresenta la Svizzera romanda. L'esperta della materia sarà Sara Alloatti, docente di Didattica dell'italiano all'Institut für Erziehungswissenschaft dell'Università di Zurigo.</p>					
--	---	--	--	--	--	--

## Gruppo 4: Quadrilinguismo svizzero e le sfide della globalizzazione

Obiettivo	Misure	Inizio	Fine	Risorse finanziarie richieste	Osservazioni	Esito
<b>1. Plurilinguismo svizzero <i>versus</i> italianità e sfide della globalizzazione</b>						
<b>Quadro operativo di riferimento:</b>  “Dichiarazione di Basilea (2014) – <i>Italiano sulla frontiera</i> ”	Analisi, dibattiti, eventi e pubblicazioni focalizzati sull'italianità culturale e linguistica e le ‘sfide esterne’, atti a implementare e valorizzare la “ <i>Dichiarazione di Basilea 2014</i> ”	2023	2025	Spese vive riunioni di gruppo; finanziamenti <i>ad hoc</i> , in particolare via Coscienza svizzera e sussidi di pubblicazione	Il contesto operativo rimane sostanzialmente lo stesso rispetto al periodo precedente, con riferimento al <i>Messaggio cultura 2021-24</i> del Consiglio federale.	
<b>Obiettivo generale:</b>  stimolare tramite il Forum, i suoi associati e i suoi legami di rete, la riflessione e l'azione verso una italianità che evolve, cogliendo nuove prossimità, a scale territoriali diverse, nell'ambito strategico del quadrilinguismo svizzero e del plurilinguismo.	Proporre approfondimenti originali volti ad abbinare l'attenzione per tematiche interne e attuali con uno sguardo dall'esterno, che in genere offre prospettive diverse e ne arricchisce la comprensione.	2023	2025	Finanziamenti <i>ad hoc</i> , in particolare via Coscienza svizzera e sussidi di pubblicazione (UFC, TI, privati)  Collaborazioni con le Università di Ginevra e Basilea, IKG	L'azione include nuovi progetti, ma anche valorizzazione ricorrente delle ricerche precedenti: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2016 - <i>Italiano per caso – Storie di italofoonia nella Svizzera non italiana</i></li> <li>• 2017 - ed. tedesca: “<i>Italienisch ohne Grenzen</i>”</li> <li>• 2019 – <i>Italiano on the road. Per i quartieri e le strade di Zurigo, Basilea e Ginevra</i></li> <li>• 2020 – <i>Il plurilinguismo svizzero e la sfida dell'inglese. Riflessioni dal laboratorio elvetico a confronto con l'Europa</i></li> <li>• 2021 – <i>Dalla valigia di cartone al web</i></li> <li>• 2022 - <i>Grytzko Mascioni italico</i></li> </ul>	
	Valorizzazioni in corso già in agenda: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Grytzko Mascioni italico</i></li> </ul>	2023			- 27 gennaio: Lugano Studio 2 RSI - 12 maggio 2023: Villa di Tirano, in collaborazione con Ass. Mascioni, IKG, PGI, CS	

					- Autunno 2023: Coira, in collaborazione con IKG, PGI, CS	
	<p>Valorizzazioni in corso già in agenda:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Italiano on the road</i></li> <li>• <i>Dalla valigia di cartone al web</i></li> </ul>	2023			<p>- 3 giugno: Basilea: UNI Basel</p> <p>- Autunno 2023: Losanna, Ticino e Grigioni (da precisare)</p>	
<b>Progetto 1: «Italianità creativa»</b>	<p>Ricerca sociolinguistica.</p> <p>Indagine centrata sulle pratiche linguistiche culturali e creative italofone in Svizzera, al di fuori della Svizzera italiana, osservandone le correlazioni sia con il panorama linguistico circostante che con quello tradizionalmente italofono. Base: ca 30 interviste con 'attori' culturali di ambiti diversi (lettere, arte, musica, teatro, cinema, ecc.)</p> <p><u>'Prodotti' derivati</u> Banca dati (attualizzando una banca dati esistente – BASLIE / UNI Losanna - in collaborazione con l'Accademia della Crusca)</p>	2022	2024	Finanziamento <i>ad hoc</i> , via Coscienza svizzera 2022-2023 (2024?)	<p>La ricerca in corso estende l'ambito di indagine sociolinguistica avviato con i tre studi precedenti (2012-2022). Il progetto è coordinato da CS e UNI GE (Istituto di sociologia, prof. S. Cattacin).</p> <p>Nel suo doppio ruolo di lingua nazionale e di storica lingua di migrazione, l'italiano in Svizzera riveste un carattere di assoluta singolarità rispetto ad altre situazioni geografiche e rappresenta, nell'attuale contesto di estrema mobilità individuale e simbolica, un campo di studio rivelatore dei cambiamenti e delle evoluzioni del plurilinguismo elvetico.</p> <p>La realizzazione della nuova banca dati è in fase di valutazione; la base tecnica adeguata, è in corso di realizzazione, in collaborazione con l'Accademia della Crusca e il prof. JJ. Marchand.</p>	
<b>Progetto 2: «lectura dantis»</b>	Ampio progetto internazionale di approfondimento e attualizzazione dell'opera di Dante, ideato e coordinato dai prof. M.A, Terzoli	2022	2024	Finanziamento <i>ad hoc</i> , UNI Basilea; altri	La ricerca e la valorizzazione si articolano con logica tematica rispetto all'opera di Dante ( <i>Divina commedia</i> : inferno, purgatorio, paradiso) e si estendono	

	(UNI Basilea) e Z. G. Barański (University of Notre Dame)				sull'arco di vari anni (2021-24). Le presentazioni avvengono in modalità telematica.
<b>Progetto 3: John (Giovanni) Florio 'italico'</b>	<p>Approfondimento su JOHN FLORIO (1553-1625) e la sua opera - in particolare: <i>World of words</i>, London, Arnold Hatfield, 1598 - un profilo 'italico' di dimensione europea.</p> <p>Info : <a href="http://www.florio-soglio.ch/it/john">http://www.florio-soglio.ch/it/john</a></p> <p>'Prodotti' derivabili Possibile versione italiana dell'opera <i>Un monde de mots</i> di Anne Cuneo.</p>	2023	2024	Finanziamento <i>ad hoc</i> , via Coscienza svizzera 2022-2023 (2024?)	La ricerca è in fase di valutazione, considerando in parallelo la vita e il profilo culturale di John Florio, che a modo suo – partendo da Soglio - ha plasmato la cultura europea, tra italianità, cultura francese e inglese, e l'opera di un'altra 'italica' insediata nella Svizzera romanda (attiva in francese), Anne Cuneo, <i>Un monde de mots</i> , 2011, che, aggiornando la figura di Florio, ne ritraccia la vita, le avventure e la vicenda culturale.

**Gruppo 5: Media di lingua italiana presenti oltralpe (in fase di allestimento)**